

NOTIZIARIO AIG * AIG-INFOBLATT

Nr. 177 - agosto 2025

CALL FOR PAPERS

(Su richiesta di Matteo Gallo Stampino)

CONGIST'26 - Interdisciplinary Perspectives on Crisis

Date: 13-15 May 2026

Venue: Istanbul University, Faculty of Letters, Istanbul, Turkey

In the context of social sciences, crisis is broadly defined as a period of severe disruption or instability that challenges established structures, norms, or systems within societies. Crises can manifest in various forms—economic collapses, political upheavals, environmental disasters, technological shifts, wars, pandemics, climate or cultural conflicts. Historically, crises have always triggered societal change, which necessitate adaptation, reorganization, and innovation within communities. Throughout history, the impact of crises has been profound, shaping the trajectories of societies by prompting adaptation and transformation. Societies that fail to address crises effectively often face decline, while those that develop robust strategies can recover and evolve. Understanding crises within an interdisciplinary framework helps to reveal patterns, inform policies, and foster resilience in the face of contemporary and future challenges.

Abstract Submission Deadline: September 15, 2025

Congress Dates: May 13-15, 2026

Contact: congist@istanbul.edu.tr and <https://congist.istanbul.edu.tr/en/>

PUBBLICAZIONI

(su richiesta di Alessandra Schininà):

Natalia Igl, Wolfgang Müller-Funk, Alessandra Schininà, Elin Nesje Vestli (a cura di), *Sprachen, Generationen, Politiken. Gegenwartsliteratur im euromediterranen Kontext*, Artemide, Roma 2025.

Beschreibung: Wie reagieren Autorinnen und Autoren der Gegenwartsliteratur auf die Spannungen und Widersprüche des heutigen euromediterranen Raums, angesichts multipler Krisen und Bedrohungsszenarien? Wie setzen sie Politik, gesellschaftlichen Wandel und Fragen des individuellen und kollektiven Erinnerns zueinander in Bezug? Wie thematisieren sie Sprache und Mehrsprachigkeit als Teil von Identität, und welche Rolle spielen Familiengenealogien?

Ausgehend von den Grundideen eines erweiterten Mittelmeerraums und des Nomadismus als Chiffre unserer Zeit beleuchten die Beiträge des Bandes, wie diese Fragen und Themenfelder im Werk von E. Sevgi Özdamar, S. Stanišić, F. Aydemir, R. Menasse, E. Jelinek, N. Ebrahimi, Franzobel, D. Gücyeter, A. Dardan und anderen behandelt werden.

Beiträge von: S. Arnaudova, M. Bobinac, O. Branchina, L. Perrone Capano, N. Igl, M. Latini, W. Müller-Funk, G. C. Pfeiffer, M. Schilirò, A. Schininà, M. P. Scialdone, W. Sievers, E. Nesje Vestli, S. Vlasta. Link: <https://www.artemide-edizioni.it/prodotto/in-movimento/>

* * *

(Su richiesta di Elena Raponi):

Elena Raponi, *Il romanzo storico tedesco di fine Ottocento come scuola di inumanità: Felix Dahn (1834-1912). Una biografia critica*, Ledizioni, Milano 2025.

Il volume raccoglie i risultati delle ricerche condotte dall'autrice sulla figura di Felix Dahn (1834-1912), professore di discipline giuridiche e di storia del diritto nella Germania bismarckiana e guglielmina, ma soprattutto autore di successo di romanzi storici, la cui enorme fortuna contribuì a diffondere e a rendere popolare un Germanesimo tragico-eroico, fatale per la corrosione di ogni principio di umanità, con ripercussioni infauste sulla formazione di intere generazioni di giovani Tedeschi fino alla Seconda Guerra mondiale. L'autrice ricostruisce le origini del mito germanico nell'opera di Dahn attraverso una approfondita indagine biografica che mette in luce gli intrecci tra la vicenda personale dello scrittore e la storia culturale e politica del suo tempo, attingendo per la prima volta a una ricchissima documentazione inedita, costituita in particolare dalla corrispondenza

familiare e dalle lettere di amici e colleghi, custodite presso la Biblioteca Nazionale Bavarese e l'Archivio Centrale di Stato di Monaco, finora mai utilizzate dagli studiosi.

Link: <https://www.ledizioni.it/prodotto/il-romanzo-storico-tedesco-di-fine-ottocento-come-scuola-di-inumanita-felix-dahn-1834-1912/>

* * *

(Su richiesta di Elena Polledri):

Elena Polledri, Olaf Müller (Hrsg.), *Deutsch-italienische Theaterklassiker nach 1945. Dramenklassiker im interkulturellen Dialog*, Peter Lang, 2025.

Autor:innen: Peter von Becker; Jörg Robert; Francesco Rossi; Astrid Dröse; Serena Grazzini; Elena Polledri; Henning Hufnagel; Francesco Fiorentino; Andrea Grewe; Michael Rössner.

Wie wurden Klassiker wie Schiller, Goethe Kleist, Büchner, Kafka, Brecht und Handke in Italien, z. B. von Dichtern wie Edoardo Sanguineti und Dramaturgen wie Cesare Lievi, übersetzt und auf den italienischen Bühnen aufgeführt? Wie wurden Goldoni, Fausto Paravidino oder Stefano Massini im deutschsprachigen Theater rezipiert und inszeniert? Der vorliegende Band beleuchtet durch paradigmatische Fallstudien erstmals eingehend den wechselseitigen Austausch in den deutsch-italienischen Theaterverhältnissen von 1945 bis in die Gegenwart mit einem besonderen Augenmerk auf den Übersetzungen und der Aufführungspraxis in ihrem jeweiligen Zusammenspiel. Die Untersuchung der Rezeption der deutschen Dramatiker in Italien und der italienischen in Deutschland erfolgt aus der Perspektive eines europäischen Theaters und einer dramatischen ‚Weltliteratur‘. Link: <https://www.peterlang.com/document/1388094>

* * *

(Su richiesta di Fabiana Paciello):

Kristin Eichhorn, Johannes S. Lorenzen (Hg.), *Expressionismus 21. Else Lasker-Schueler als Expressionistin*, Neofelis Verlag, Berlin 2025.

Else Lasker-Schüler (1869–1945) ist nicht nur eine der herausragendsten Autorinnen der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts. Sie ist auch wie keine zweite Dichterin mit dem Expressionismus verbunden, hat sie doch als einzige weibliche Stimme Aufnahme in die berühmte Anthologie *Menschheitsdämmerung* (1919) von Kurt Pinthus gefunden. Bereits von ihren Zeitgenoss*innen

wurde der avantgardistische Ansatz ihrer Lyrik anerkannt. Modern ist auch die auffällige Selbstinszenierungspraxis Lasker-Schülers, die mit androgynen Elementen spielt bzw. Fiktion und reale Person immer wieder geschickt ineinander verwebt. Hinzu kommen die zahlreichen Netzwerke und Kontakte – namentlich vor allem zu Franz Marc und Gottfried Benn –, über die Lasker-Schüler im Zentrum expressionistischer Kunstproduktion anzusiedeln ist.

Mit Beiträgen von: Akane Nishioka, Imelda Rohrbacher, Fabiana Paciello, Viviane Hoof, Paula Vosse, Toni Bernhart, Marilisa Reisert, Adrian Renner.

Link: <https://neofelis-verlag.de/verlagsprogramm/wissenschaft/kunst-fotografie/1113/else-lasker-schueler-als-expressionistin?number=9783958084575>

* * *

(Su richiesta di Micaela Latini):

"Cultura tedesca/Deutsche Kultur" 69 (gennaio-giugno 2025), a cura di René Capovin e Micaela Latini, dal titolo "Robert Musil. Le geometrie dell'anima".

Nel fascicolo monografico sono presenti contributi di: M. Foschi Albert, S.G. Galli, S. Grazzini, M. Latini, M. Libardi, W. Müller-Funk, D. Nelva, A. Ottaviani, L. Puccioni, F. Valagussa, A. Venturelli, M. Weiss, L. Zenobi. Nella varia: M. Pirro.

Link: <https://www.mimesisedizioni.it/libro/9791222323282>

* * *

(Su richiesta di Sandra Paoli):

Si segnala la pubblicazione online dei seguenti articoli:

[Parla Santino Spinelli, voce della cultura Rom](#) di Sara Bassini

[Z-10550. In Erinnerung an Philomena Franz](#) von Sandra Paoli

[Verweigerte Rechte. Die Geschichte von Mariella Mehr, einer Sinti und Roma-Dichterin](#) di Carmelo Coco

[Eugenio Bernardi. Germanista, e non solo](#) di Massimiliano De Villa

[La cultura ebraica nei capolavori tedeschi](#) di Marco Rispoli

[Mitteleuropa ebraica, mito moderno](#) di Orietta Altieri

* * *

Comunicazioni dell'IDV:

(su richiesta di Edvinas Šimulynas):

Informationen über die bevorstehenden **Deutschstunde-Events** (Goethe Institut):

- [15.07.2025, 18:00 – 19:30 MESZ: Hallo, ich bin Tröpfchen](#)
- [17.07.2025, 10:00 – 11:00 MESZ: Deutschland hautnah: Sommer in der Stadt](#)
- [17.07.2025, 16:00 – 17:00 MESZ: Deutschland hautnah: Sommer in der Stadt](#)
- [18.07.2025, 09:00 – 10:00 MESZ: Austausch. Ideen. Lösungen. Ost](#)
- [18.07.2025, 20:00 – 21:00 MESZ: Austausch. Ideen. Lösungen. West](#)

* * *

COME INVIARE LE SEGNALAZIONI:

Segnalazione di CALL E BANDI (DI CONCORSO O CONVEGNI):

Le segnalazioni vanno inviate **entro la fine del mese** affinché vengano pubblicate nel notiziario immediatamente successivo. Si raccomanda di attenersi alle norme redazionali riportate dal sito AIG, link: <https://www.associazioneitalianagermanistica.it/archivio/notiziario>

Si ricorda che **non si accettano allegati**: ogni informazione deve essere ritrascritta direttamente nel testo della mail, nella quale è possibile **indicare un link** a una pagina con informazioni dettagliate. Le richieste che non si atterranno ai requisiti indicati non potranno essere accolte.

Segnalazione di PUBBLICAZIONI:

Si raccomanda di predisporre ogni richiesta di segnalazione pubblicazioni **secondo il format previsto** (<https://www.associazioneitalianagermanistica.it/risorse/segnalazioni-editoriali>).

Qui in sintesi i dati necessari: **(i)** autore, data di pubblicazione, titolo, casa editrice (nome/luogo), **(ii)** breve descrizione del contenuto, **(iii)** URL **(iv)** pdf della copertina. Si ricorda che - fatta

eccezione per il PDF della copertina (da allegare solo se si vuole anche la segnalazione sul sito) - non si accettano allegati ulteriori: ogni informazione deve essere ritrascritta direttamente nel testo della mail. Le richieste che non si atterranno ai requisiti indicati, non potranno essere accolte.

Le pubblicazioni segnalate correttamente e corredate da immagine di copertina saranno segnalate anche sul sito dell'Associazione e sulla pagina Facebook dell'Associazione.

* * *

NOTIZIARIO AIG * AIG-INFOBLATT

I numeri del Notiziario AIG / AIG-Infoblatt vengono inviati alle socie e ai soci nella prima settimana di ogni mese. Chi non volesse ricevere il notiziario o volesse segnalare problemi nella ricezione della posta della AIG può scrivere a:

aig.segreteria@gmail.com

<http://www.associazioneitalianagermanistica.it>